

### **Překlad na 4.11.**

Její světle růžový jogging s bílými pruhy a obrovské brýle s diamantovým logem Dolce a Gabbana, které měla vyzdvižené na čele, jen těžce dokazovaly opak. V namyšlené nevýraznosti jejích rysů John přece jen rozpoznal nafrněnou lékárnici ve zdravotní blůze a s foukanou z náměstí Odbojářů ve Vatenville, kterou všechny ty projevy úcty a světové luxusní značky zjevně nikdy nedovedou zbavit vzhledu někoho, kdo se nenarodil pro to, aby pobavil.

Za nimi se coural jejich syn se sklopenou hlavou a dělal trucovité úšklebky, ze kterých jsme vyčetli předčasné uvědomění si nadřazenosti a zároveň velkou osamělost, což ho činilo nesympatickým a dojemným zároveň.

Bez velkých posunů významu, celkově B